

### Where is it?

**Radom** - a city with county rights located in central Poland, the Masovian Voivodeship, on the Mleczna River.

### How to get there?

Radom is situated on the S7 road, approx. 100 km south of Warsaw and approx. 200 km north of Krakow.

### The beginning of the quest:

The quest begins at the monument at the junction of Biznesowa and Przemysłowa streets.

### Necessary equipment:

A pen.

### Duration of the quest:

35 minutes.

### How to find the treasure?

The game consists in reading the hints in the text of the quest carefully. Your goal will be to collect numbers hidden along the way and complete tasks. When you solve all the riddles, you will find the treasure at the end of the route.

### The quest supervisor:

Tourist Information Centre in Radom, [cit@umradom.pl](mailto:cit@umradom.pl)

If you noticed changes on the quest route or there was no treasure, write to us at the following e-mail address: [kontakt@questing.pl](mailto:kontakt@questing.pl)



More quests can be found at [www.Questing.pl](http://www.Questing.pl)

The "Tourist-friendly Radom" project was carried out as 2020 Civic Budget expenditure.

**radom**  
siła w precyzji

**mosir**  
MIEJSKI OŚRODEK SPÓŁNOTY TURYSTYCZNO-KULTURALNEJ

You must continue walking  $\frac{1}{-} \frac{2}{-}$  the street  
Go to the  $\frac{3}{-} \frac{4}{-} \frac{5}{-} \frac{6}{-} \frac{7}{-} \frac{8}{-} \frac{9}{-} \frac{10}{-}$  made from concrete.

Read the words, which mean no more war.  
This is something we should all care for.

Draw the person in the monument presented.  
The quest is over so you can be contented!

There is still one place that you must see  
Before we part ways, and you will be free.

Go to  $\frac{11}{-} \frac{12}{-} \frac{13}{-} \frac{14}{-} \frac{15}{-} \frac{16}{-} \frac{17}{-} \frac{18}{-} \frac{19}{-} \frac{20}{-} \frac{21}{-}$   
It is a nearby address  
With a terrible past that causes distress.

In these walls tragic secrets are hidden -  
Never forgotten but already forgiven.

This is where expansion of living space commenced  
Blocky building by building of flats specially dispensed.

The building for specialists was planned  
To have all of them close at hand.

They were brought to Radom to make sure  
That the arms factory was ready and secure.

During the war, its function was changed  
In its rooms torture chambers were arranged.

It was the Nazi Secret State Police seat  
The ones who made everyone's heart quickly beat.

The cellars converted into prison cages  
Reminded arrestees of the darkest ages.

On the first floor they were interrogated,  
Tortured so much they were devastated.

Almost no one left this awful place alive,  
Only the strongest of them could survive.

When the cruel sentences were passed  
People to the Auschwitz death camp were cast.

They had no names and starved to death  
As numbers they took their last breath.

Some were in Firlej or Mysie Górki killed

Or in Kosowski Forest their awful destiny fulfilled.

Their families had no idea of their fate  
And the victims' graves they could never locate.

After the war, evil did not leave this place,  
And a new torturer took over the space.

In January 1945 it was again filled with tears  
Due to the People's Commissariat for Internal Affairs

Who took the building over and sought to annihilate  
Everything Polish for ever, out of pure simple hate.

The District Public Security Office, its successor,  
Was also a brutal and ruthless oppressor.

Here the Home Army soldiers were tortured and detained,  
In brutality Security's officers were very well trained.

Custody ended in '47 when the sinister place closed  
But many crimes the building witnessed were never disclosed.

It has been a residential building from then on.  
But people still remember the events foregone.

We have reached the end of our Radom quest  
Now you know why we think Planty is the best!

Draw here

# Questing®

## PLANTY IN RADOM



Walking Quest

## PLANTY IN RADOM

Welcome to Radom, my dear quest player -  
An interesting city with more than one layer.

Today we will tell you about a housing estate,  
Which has many assets that make it great.

Although for working people it was made  
There were few places like this, I am afraid.

Such clever town planning was rather rare:  
With attention to detail and lots of care.

Our estate fills us all with real pride,  
Today's quest its history will provide.

The area belonged to the arms factory  
And this is where we begin our story.

According to the grand plan here it appeared  
And to this day it is widely revered.

Come with us to find out much, much more  
And why so many people our Planty adore.

The district's history is full of joyful events  
But difficult and painful facts it also presents.

We are going to tell you all about this  
We hope our walk today will be sheer bliss.

You just need to follow our directions  
And at the end find all the connections.

Solve the riddles to find the treasure  
I am sure it will give you a lot of pleasure.

Let us start the quest! In front of your eyes  
A monument and before it a cross arise.

They commemorate those who were killed:  
Workers from the arms factory, quite skilled.

Victims of war, terror, and Nazi crimes  
Murdered in public executions in past times.

The occupying power used them as bloody retaliation  
For their smuggling out weapons from their workstation.

The heroes are remembered to this day.

In which years did it happen? Can you say?

---M--- - ---N---

We leave the tragic events for a while.  
Look at an eagle and its nice profile.

Its right wing shows you the direction  
First towards a wide street intersection.

Then follow an arrow in the colour of blue  
Forget about "3,8" in the circle - it is not the clue.

Go to the crossing with no hesitation,  
To the massive building's nearby location.

Known as the "workers" casino since 1931,  
Here the cultural and educational club was run.

By the state arms factory's workers it was used  
And offered ways to have fun, be entertained and be amused.

It had a gym, a library, and a cinema room  
It was quite popular at that time, we can safely assume.

As befits the 1930s, silent films were played.  
Mainly documentaries that were in Poland made.

Let me tell you: it was quite an unusual situation  
That workers had access to so many attractions.

The living conditions were also quite good  
Many people would have lived here if they could.

The area by the working class was populated,  
It was nice, pleasant, and very highly rated.

Get closer to the building you find it elegant and grand  
You can count the columns on the fingers of one hand.  $\frac{0}{0}$

Follow the road with the posts in a row  
To the park where trees and plants grow.

Do not cross to the other side of the street  
Look for where the lucky number you can meet.  $\frac{M}{H}$

Read the street number, note it, and then.  
Count the façade's balconies - of them there's more than ten.  $\frac{P}{P}$

You will see a building with a red tile roof:  
of the worker's good fortune this is another proof.



This is a  $\frac{17}{8}$  from before the war  
It is very neglected and not used anymore.

After the war it was a shooting range  
Today it is abandoned and looks rather strange.

Stand with the stairs to your right side  
The starting number will be your guide.  $\frac{U}{U}$

Walk along the "block" this number shows  
Find a hydrant in the colour of a typical rose.

You will come to a place where the paths cross  
The ivy on the wall looks almost like moss.

When you come closer you will see a plaque.  
To check it out, you must stop in your tracks.

Kazimierz  $\frac{1179}{10}$  it is dedicated to  
Write his name down, it is another clue.

He came to Radom because he was called  
To oversee the arms factory being installed.

To the post of technical director he was appointed  
Because no one with his work had been at all disappointed.

Then he started to manage the whole place  
Respected by workers, whom he treated with grace.

He took care of their safety and living conditions.  
Establishing the park was one of his missions.

Unfortunately, his life's end was very grim  
And abrupt, when the Gestapo came to arrest him.

He jumped out of the window not to be caught.  
He preferred to kill himself than be shot.

Radomians still remember this wonderful man  
And light candles for him as often as they can.

Return to the bathhouse the same way  
Looking at the estate's buildings "on display".

There are three and four-storey blocks  
With hipped roofs that look like a box.

Everything is stylistically very uniform  
Wonderful and beautiful in its form.

Things connected with history at every turn,  
From which different styles you can learn.

Neo-Renaissance and Neo-Baroque they evoke  
And some architectural discussion provoke.

Meaningful rustication on the ground floor,  
Blind arcades, porticos and much more.

Pilaster strips and pinnacles with balls on top,  
Simple cornice trims against a nice backdrop.

Return to the bathhouse you already know,  
Cross the street to where the trees grow.

Walk to another hydrant in the colour of red,  
Along the alley that looks like a wide riverbed.

When you pass the  $\frac{12}{10}$   $\frac{16}{15/20}$   $\frac{9}{9}$  on the right,  
Count all the black  $\frac{U}{21}$  in your sight.

How many are there along the avenue?  $\frac{U}{21}$   
Stop so you have the last one in view.

I will tell you a few words about the estate:  
We had everything we needed. It was great!

From bathhouse, casino, kindergarden, and school,  
To every service you can imagine - it was cool.

In later years they added much newer blocks  
With lifts and some electronic door locks.

Time to move on! The treasure is waiting!  
Quite a few places still need investigating.

The highest building will show you the way,  
I hope you are having fun and a good day!

There are as many floors as lamps in the park.  
Do you know which direction they clearly mark?

Write down the letters and numbers with care.  
Can you find the treasure? We will take you there!